

CONTENIDOS**CONTENTS****13 EDITORIAL***Dr. Franklin J. Merlo***EDITORIAL***Dr. Franklin J. Merlo***14 Posibles lesiones osteocondrales asociadas con lesión del ligamento cruzado anterior: Evaluación clínica y con RM a los 34 meses**

Las imágenes preoperatorias de RM con lesiones de grados I y II, que no comprometen el contorno articular, se resuelven en forma espontánea, no así las de grado III con depresión o solución de continuidad de la superficie articular en las que la RM efectuada después de dos años de posoperatorio muestran imágenes con secuelas.

Dres. Matías Costa Paz, D. Luis Múscolo, Luis Aponte Tíno, Arturo Makino y Miguel Ayerza

Potential osteochondral lesions associated with anterior cruciate ligament rupture: Clinical and MRI evaluation after 34 months

MRI preoperative images with lesions types I and II that do not involve the articular surface resolve spontaneously, in contrast with type III lesions with depression or disruption of the articular surface, in which the MRI obtained two years postoperatively show sequelae.

Drs. Matías Costa Paz, D. Luis Múscolo, Luis Aponte Tíno, Arturo Makino y Miguel Ayerza

19 Fracturas supracondíleas del fémur: Clavos endomedulares retrógrados

El tratamiento de las fracturas supracondíleas del fémur con los clavos endomedulares retrógrados requiere una técnica menos demandante que otros sistemas de osteosíntesis, tiene bajo índice de complicaciones y mínima agresión quirúrgica.

Dres. Iván Gorosito, Roberto Olivetto, Guillermo Bruchmann y Sergio González

Supracondylar femoral fractures: Retrogressive endomedullar nails

The management of supracondylar femoral fractures with retrogressive endomedullar nails is less demanding than other osteosynthesis techniques, has a low complications rate, and causes minimal intraoperative injury.

Drs. Iván Gorosito, Roberto Olivetto, Guillermo Bruchmann and Sergio González

23 Necrosis aséptica de la cadera: Análisis comparativo de los resultados de dos métodos "descompresivos"

En un seguimiento a largo plazo de un estudio comparativo, el bloqueo metafisario fue levemente más efectivo que las perforaciones en el tratamiento de la necrosis aséptica de la cadera.

Dres. Fernando Piqué Covone y Pablo Hausemer

Aseptic hip necrosis: Comparative analysis of the results of two "decompressive" methods

In the long-term follow-up of a comparative analysis, metaphyseal blockage was slightly more effective than perforations in the management of aseptic hip necrosis.

Drs. Fernando Piqué Covone and Pablo Hausemer

28 Osteotomía desrotadora pelviana

Se presenta una modificación de las osteotomías supraacetabulares basada en la rotación de los fragmentos y la aplicación de un tutor externo tubular en la corrección de las anomalías pelvianas asociadas a la extrofia vesical cloacal.

Dres. José Sinjovich y R. Bisbal

Pelvic derotational osteotomy

A modification of the supraacetabular osteotomies is presented, based on the rotation of the fragments and the use of a tubular external fixator in the correction of the pelvic anomalies associated with the cloacal exostrophy.

Drs. José Sinjovich and R. Bisbal

30 El raquis en la acondroplasia

Las alteraciones en la columna acondroplásica, acunamiento vertebral, distancia interpedicular disminuida, hipertrofia y acortamiento de los pedículos, y carillas articulares hipertróficas producen en forma aislada o combinada, cifosis, escoliosis, hiperlordosis, estenosis raquídea y compresión en el nivel del foramen magno que pueden ser tratadas quirúrgicamente.

Drs. Carlos Tello, Ernesto Bersusky, Alejandra Francheri Wilson, Mariano Noel y Héctor Klappenbach

The achondroplastic spine

Achondroplastic spine anomalies (vertebral wedging, reduced interpedicular distance, hypertrophy and shortening of the pedicles, and hypertrophic articular surfaces), isolated or combined, produce kyphosis, scoliosis, hyperlordosis, spine stenosis, and foramen magnum compression, all surgically treatable.

Drs. Carlos Tello, Ernesto Bersusky, Alejandra Francheri Wilson, Mariano Noel and Héctor Klappenbach

35 Sarcoma de Ewing de columna lumbar: Presentación de un caso y revisión de la bibliografía

La localización del sarcoma de Ewing en la columna vertebral es sumamente rara. El caso que se presenta recibió tratamiento oncológico combinado con resección quirúrgica. A dos años de comenzado el tratamiento, el paciente se encuentra libre de enfermedad y asintomático.

Drs. José L. Monayer, Carlos A. Solá, Marcelo F. Gruenberg y Eligio G. Ortolán

Ewing's sarcoma in the lumbar spine: Case presentation and literature review

The Ewing's sarcoma is extremely rare in the spine. The presented case received oncological treatment combined with surgical resection. Two years after initiation of treatment, the patient is disease-free and asymptomatic.

Drs. José L. Monayer, Carlos A. Solá, Marcelo F. Gruenberg and Eligio G. Ortolán

38 Artrodesis lumbar y lumbosacra: Osteosíntesis transpedicular semirígida

Con la utilización del instrumental semirígido en una serie de 64 pacientes, se obtuvo la consolidación de la artrodesis en el 93,75% de los casos. El propósito de este sistema es obtener una mejor adecuación del raquis artrodesado, gracias a su alta resistencia elástica, disminuyendo los esfuerzos de los anclajes extremos.

Dr. Jorge P. Artiasarán

Lumbar and lumbosacral arthrodesis: Semirigid transpedicular osteosynthesis

Semirigid instrumentation was used in a series of 64 patients, and fusion was obtained in 93,75%. The purpose of this technique is to increase spinal arthrodesis suitability based on high elastic resistance, reducing strain on the extreme anchorages.

Dr. Jorge P. Artiasarán

44 Relación entre diferentes tipos de clavos roscados empleados en tutores externos y su estabilidad en animales

No se encontraron diferencias significativas en la fuerza requerida para la extracción de los diferentes modelos de clavos estudiados. Esto hace suponer que el aflojamiento de los clavos en los fijadores externos colocados bajo normas apropiadas depende más de las fuerzas que actúan sobre ellos que del diseño o configuración de la rosca.

Drs. Juan R. Pistani, Claudia Di Tollo, Horacio Miscione, Andrea Montoro y Jorge Guerrero

RESEARCH

Relationship among different variables of threaded nails used in external fixation and their stability in animals

No significant differences were found in the forces required for the removal of the various nail models tested, suggesting that nail loosening in external fixators placed according to recommended standards depends on the forces upon nails rather than on the thread design or configuration.

Drs. Juan R. Pistani, Claudia Di Tollo, Horacio Miscione, Andrea Montoro and Jorge Guerrero

52 Identificación inmunohistoquímica de los fenómenos degenerativos en la hernia de disco lumbar

Los resultados obtenidos en este trabajo colaboran a fortalecer la hipótesis de que la enfermedad degenerativa del disco intervertebral no es un fenómeno de tipo mecánico, sino que posee como vía final común fenómenos biológicos complejos

Immunohistochemical detection of degenerative phenomena in lumbar disc herniations

The results of this study help to support the hypothesis that degenerated intervertebral disc disease is not a mechanical phenomenon, but the final common pathway of complex biological phenomena that represent a failure in

que representan una falla en la capacidad de reparación del tejido conectivo especializado.

Drs. Eligio G. Ortolán, Alejandro González Della Valle, Hernán García Rivello, Esteban Mocetti, Carlos A. Solá y Marcelo F. Gruenberg

cellular capacity of connective tissue remodeling.

Drs. Eligio G. Ortolán, Alejandro González Della Valle, Hernán García Rivello, Esteban Mocetti, Carlos A. Solá and Marcelo F. Gruenberg

INSTRUCCION ORTOPEDICA DE POSGRADO

Tromboembolismo en los reemplazos totales de cadera

Dr. Eduardo Salvati

POSTGRADUATE ORTHOPEDIC INSTRUCTION

Thromboembolism in hip joint replacements

Dr. Eduardo Salvati

Aloinjertos óseos

Dr. Fernando Silberman

Bone allografts

Dr. Fernando Silberman

COMENTARIOS DE LIBROS

Canale T., *Campbell's Operative Orthopaedics*, 9ª edición. Dr. Arturo Otaño Sahores
Enzinger FM, Weiss SW., *Soft Tissue Tumors*, 3ª edición. Dr. Eduardo Santini Araujo
Schatzker J., Tile M., *Tratamiento quirúrgico de las fracturas*, 2ª edición. Dr. Franklin J. Merlo

BOOK REVIEWS

Canale T., *Campbell's Operative Orthopaedics*, 9th edition. Dr. Arturo Otaño Sahores
Enzinger FM, Weiss SW., *Soft Tissue Tumors*, 3th edition. Dr. Eduardo Santini Araujo
Schatzker J., Tile M., *Tratamiento quirúrgico de las fracturas*, 2th edition. Dr. Franklin J. Merlo

OBITUARIO

Dr. José Golijov (1927-1998)
Dr. Jorge Alberto Slullitel (1941-1999)

OBITUARY

Dr. José Golijov (1927-1998)
Dr. Jorge Alberto Slullitel (1941-1999)

ANUNCIOS

Congresos nacionales e internacionales
Cursos oficiales

ANNOUNCEMENTS

National and International Congresses
Official courses

REGLAMENTO DE PUBLICACIONES

PUBLICATION RULES